

1884-06-06

SENDER

Elise Schouw

RECIPIENT

Joakim Skovgaard

FACTS

Document type:

Letter

General comment:

Der mangler tilsyneladende en side i brevet.

Sender's location:

Øströö

Mentioned people:

Titus Schouw

Archive:

Mappe 16 nr 68.

TRANSCRIPTION

Kasse 16

Brev 68

Øströö d 6.6.84

Kjære Kim!

Længe har jeg havt til Hensigt at skrive til Dig, men har i den sidste Tid været saa lidt oplagt dertil! Vi have havt den store Sorg at miste vor kjære, lille Conrad, og det har saa temmelig taget Humeuret fra mig. Du ved jo nok hvor meget jeg hænger ved mine Börn og vil sikkert forstaa, at det ere svært for mig at miste nogen af dem, lille Con var nu saa söd, morsom og flink. Det var Strubehoste, som rev ham bort, det er jo i Regelen en streng Herre, han var kun syg i 24 Timer. Jeg har jo endnu saa meget tilbage at glæde mig over og være taknemlig for, og som Vorherre gjør det,

-2-

er det jo vel gjort, men jeg savner min lille Dreng saa meget og synes her er saa tomt uden ham. Det er nu tre Uger siden han gik bort, det forekommer mig, som var det en hel Evighed siden, Börnene savner ogsaa lille Con meget, de holdt saa inderligt af ham og mindes ham og alle hans Smaakonster med saa megen Kjærlighed. Saa fik jeg da aldrig den Glæde at vise Dig ham, han vilde have set paa Dig med et Par store, söde og kloge, blaa Øine, og Du vilde ganske sikkert have beundret hans sjælden yndige Haar, og forhaabentlig vilde Du have været klog nok til at sige, at han var ualmindelig tyk og stor. Naa! Det er nu Alt sammen forbi, Gud ske Lov for Mindet om den lille, kjære, uskyldige Sjæl! Schouw vilde ogsaa gjerne have beholdt sin lille Dreng, som altid var gode Venner

[Der mangler tilsyneladende en side her på forsiden er der føjet til:]

Dig, baade hun og Kim ere meget söde og aldeles henrykte over Sommerglæderne, de ere saa brune som Tatere, Du vilde vist knap kunde kjende Kim, han er nu en stor, tyk Dreng, med næsten lige Ben, og meget skjelsk og indtagende.

Dig, berede hun og Thier en meget søde og aldeles berøgt
over Sammenkomsten, de ere saa berede som Lørdag, Du

ville vist nok
kunne finde
Thier, han er nu
en stor, tyk
Dreng, med
længere
lige
Albar, og
meget
stærkt
og ind-
færdig.

Skrevet d. 1866 84

Kære Kim. Derom
Lange har jeg haft til Hensigt
at skrive til Dig, men har i den sidste
 Tid været saa biddøslagt dertil. Vi
have haft den store Sorg at miste
vor fære, lille Conrad, og det har saa
temmelig taget Humeur fra mig. Du
ved jo nok hvor meget jeg hænger ved
mine Børn, og vil nok hert gler-
ste, at det er svært for mig at miste
nogen af dem, lille Gode var nu saa
vel, munter og glim. Det var Trake-
horte, som ved ham bort, det er jo i Regelen
en streng Sterne, han var kun 24 i
24 Timer. Jeg har jo endnu saa meget
 tilbage at glæde mig over og være tak-
nemlig for, og som Vorherre gjør det,

SKOVGAARD-MUSEL
Mappe 16 Nr. 68

er det jo vel gjort, men jeg savner
min lille Dreng saa meget og synes
her er saa langt siden ham. Det er
nu tre Ugers siden han gik bort, det
forekommer mig, som var det en hel
Egthed siden, Pørmene saare ogsaa lille
Drenge meget, de holdt saa indertigt af
ham og mindes ham og alle hans
Sindsaetninger med saa megen Sør-
ghed. Saa fik jeg den aldrig den Glæde
at vise Dig ham, han vilde have set paa
Dig med et Par store, søde og kloge,
blå Øjne, og Du vilde ganske sikkert
have beundret hans spæde gude-
Haar, og forhøventlig vilde Du have
særet Mig nok til at sige, at han
var ualmindelig tyk og stor. Saa
det er nu Altsammen forbi, Gud
ske Lov for Minde og om den lille,
hyre, uskyldige Sjæl! Thors vilde
ogsaa saa gjerne have beholdt sin
lille Dreng, som altid var gode Venner